

fórfada.

NASA, EEN DXIJ.

14



sek



Aixe

2019
E'PKHAB
KSEBA KHEB
A'KAFX

2020
E'PKHAB
E'BA
A'KAFX



*Walajx ipi'txitha'w kwe'sx yuwe's piiyya nasana'wdxih
 fxi'zya
 Txäa pa'katey kwe'sx yuwe ipxna'wä'*

çxhä çxhä / çxhä çxhä

KWE'SX EEN THĒ'GNXI / SEK DXI'J TXI' ATE DXI'J

Objetivo

JU'GTEYWE'SX FXIZENXIS TXI' DXI'JAN: manteywe'sxa ksa'wes'x dxi'jas üusu'j yahçxnetx pekujun fxize' naa sek dxi'jna txi' a'te dxi'jna. açxtenxu' ju'gteywe'sx üusu'j yatxninxu e'ska nenxuna ujweça, txäa pakate naa üus yatxni's ay e'çe mawçxäph kajiyuju, tee payçx txi' yahtxn ukahn nasawe'sx jxuka.

Metodología

KAJIYUJWA DXI'J: wejxa een isa mawnwk eena fxiy fxiy skewn u'jwe, txäa pahz jwedujx, naa wejxa een, nuus çxhäçxhä een, sek mezuk een txi' nuus wa'jwa, txä'wëyçxhä a'te wawnwk thë'sa nxuçx txi' luucxin ujwe txä dxi'jna ye kajiyun napa naa üus yatxninxus paweçxax ye' pu-txwewen.

Contenido

NAW KPEDU'JNXI: naa e'çnxu mawnekh ëenxisa fxiy fxiy skewna u'jwe, txätx ayte txa'wënx kpedu'jnxita, txi' txa'wëçxa ki'su eenph u'phta ayte kpadu'jnxita.

NOTA: Naa e'çnxu kwe'sx yuwe's kçxhäçxhä'n piyin u'jnas bitxni. Txi' txä'wëyçxa nasa yuwe athpuçxsa'we'sx.

YAÇTE KAJXIYUNXI

Nasa fxi'znxis makwe pabawetepa a'xpa'x itxithaw txaapka kwesx fxiznxi kwesx yuwes kcxhacxhan ujecthaw. Kwe'sx yuwes kcxhacxhan ujwa naw dxijan usthaw . wasak , luucx le'cxkwe, fxiw yat, kwesx pevxnaxi yuwe yat txawey wite piyayuwesu.

Sa'twe'sx txi CECIDIC nxucx baskuwesxyak puutxwe'wex teecx piynxi yuwe wala atxhcx piyna kahthaw kwesx yuwe athnpucxna phweycxa kcxhacxhan ujxa, txwesx fxiznxis jxiyucxa kapiyajwa fxidx isa.

Naa piynxi yuwe wejxatewesxa tawba nasayak thaw takh baskuwe'sxyak piyaya CECIDC nxuhna walate. Naa yuweteyu walayu pucxk ewte kajxiyuya txiicx maw kwesx yuwes ewte atxahcx kwesx yuwes fxitxna ujwenkhaw khabu txiwe isa.

E'z jwedteyu walayu atxahthw ec kutxi'cxa nuypehnan ujxa 'kwe'sx yuwe piysatx pucxn u'khan teecx fxidxte A nivel 1.

Nmehtenxu kwesx ec vitnxi puzakwe kutxithaw eckwetx kateka'jxa kwesx yuwetecxa kajxiyuwa mawnaspas pejxite spahtxya ewutxin, txaweycxa wecxathaw khabuwesxtx, baskuwesxtx, txi nasa yuwetewe'sxtx , piysawe'sx.

EÇ PHEWU'NAS

Çaa äesu kaajiyunxi CECIDIC

DXI'JAN PUUYPU'ÇXNAS

Mikel Mendizabal (Pueblo Vasco)

PU'ÇXNAS

Estudiantes de la Diplomatura
Genaro Ilamo
Lorenzo Poto



Naa a'te
akafx use
paknxi.

Candelaria Ramos

Arbey
Valencia

2019

E'PKHAB
KSEBA KHEB
A'KAFX



SEK BUY A'TE

KI'SEEN I'K WALA EEN VXICEEN SAPTU
A'EEN KI'SPXAHN TXHE'EN 1

2 3 4 5 6 7 8

9 10 11 12 13 14 15

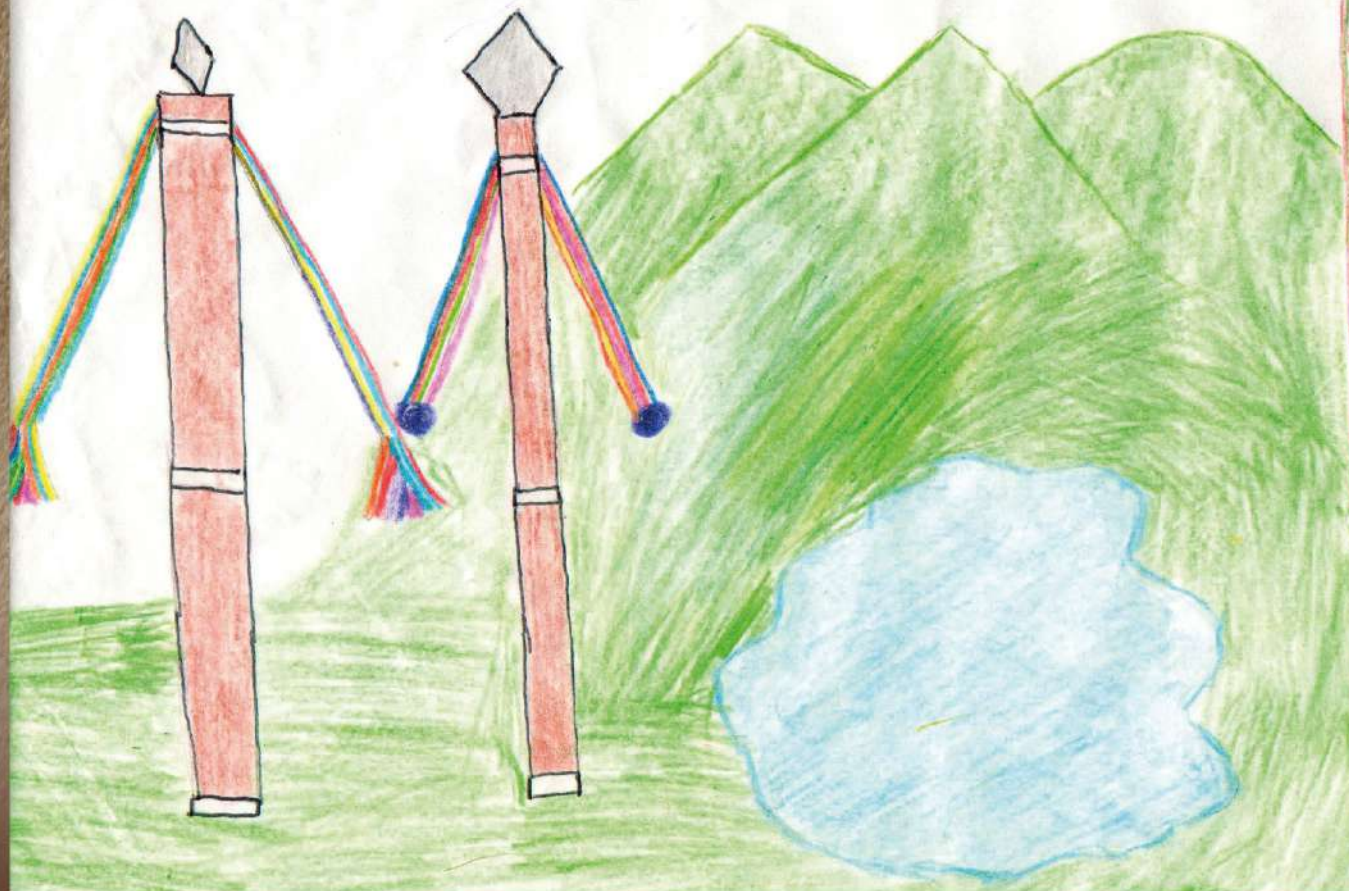
16 17 18 19 20 21 22

23 24 25 26 27 28 29

30

UKA FXIZENXI ATE

Yolana Hill



NAA A'TETE
THAW NASA
WE'JXA UKA
TXI'S FXIZEJE

2019

E'PKHAB
KSEBA KHEB
A'KAFX



UKA FXIZEHNXI A'TE

KI'SEEN	I'K WALA EEN	VXICEEN	SAPTU			
A'EEN	KI'SPXAHN	TXHE'EN				
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



6
FXIW TXUDE ATE

Yoliana Hillo

NAA ATEK

WEJXA

PAA

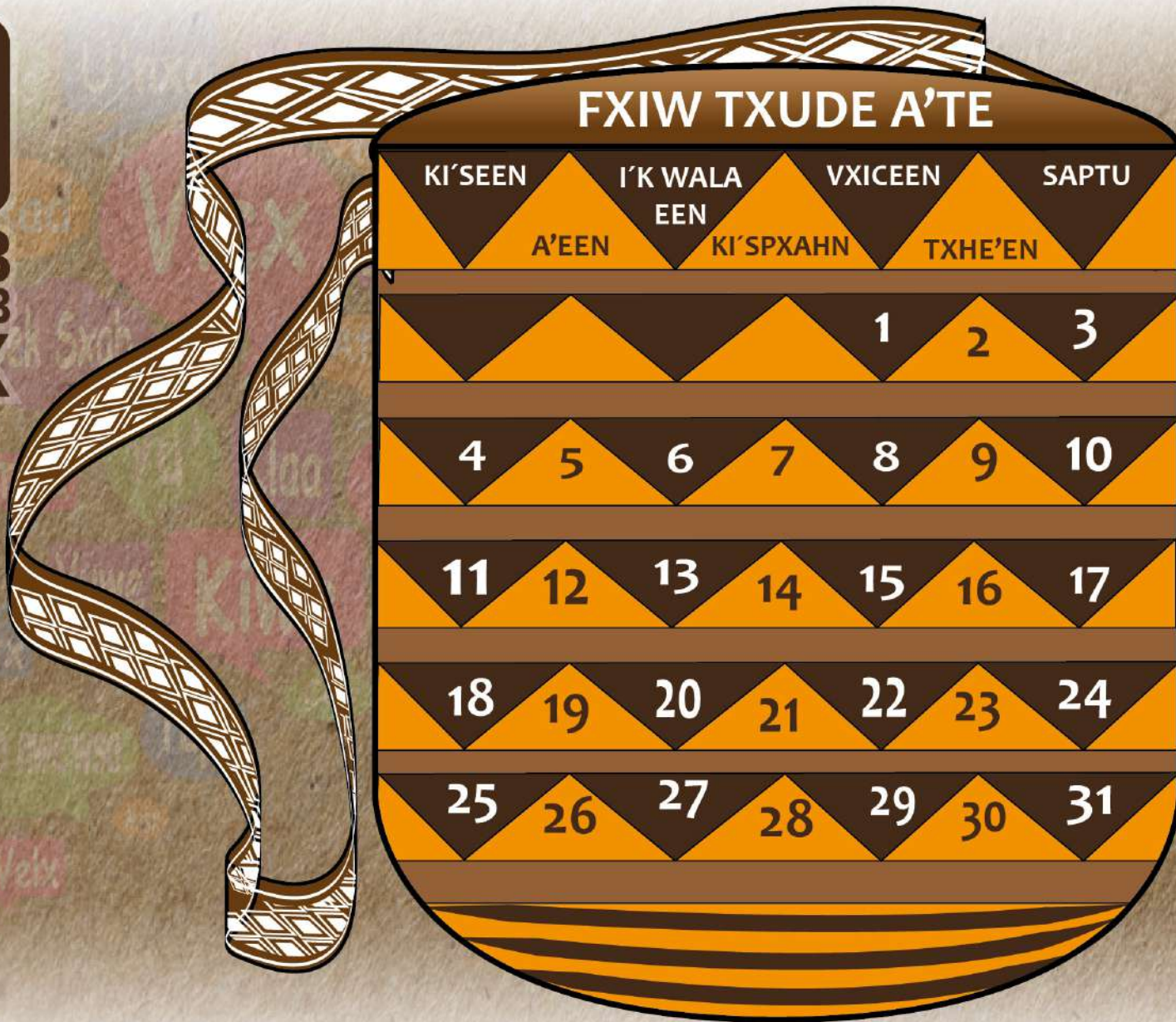
FXIW TXIS

TXUDE

PUÇXI

2019

E'PKHAB
KSEBA KHEB
A'KAFX



FXIW TXUDE A'TE

KI'SEEN

I'K WALA
EEN

VXICEEN

SAPTU

A'EEN

KI'SPXAHN

TXHE'EN

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

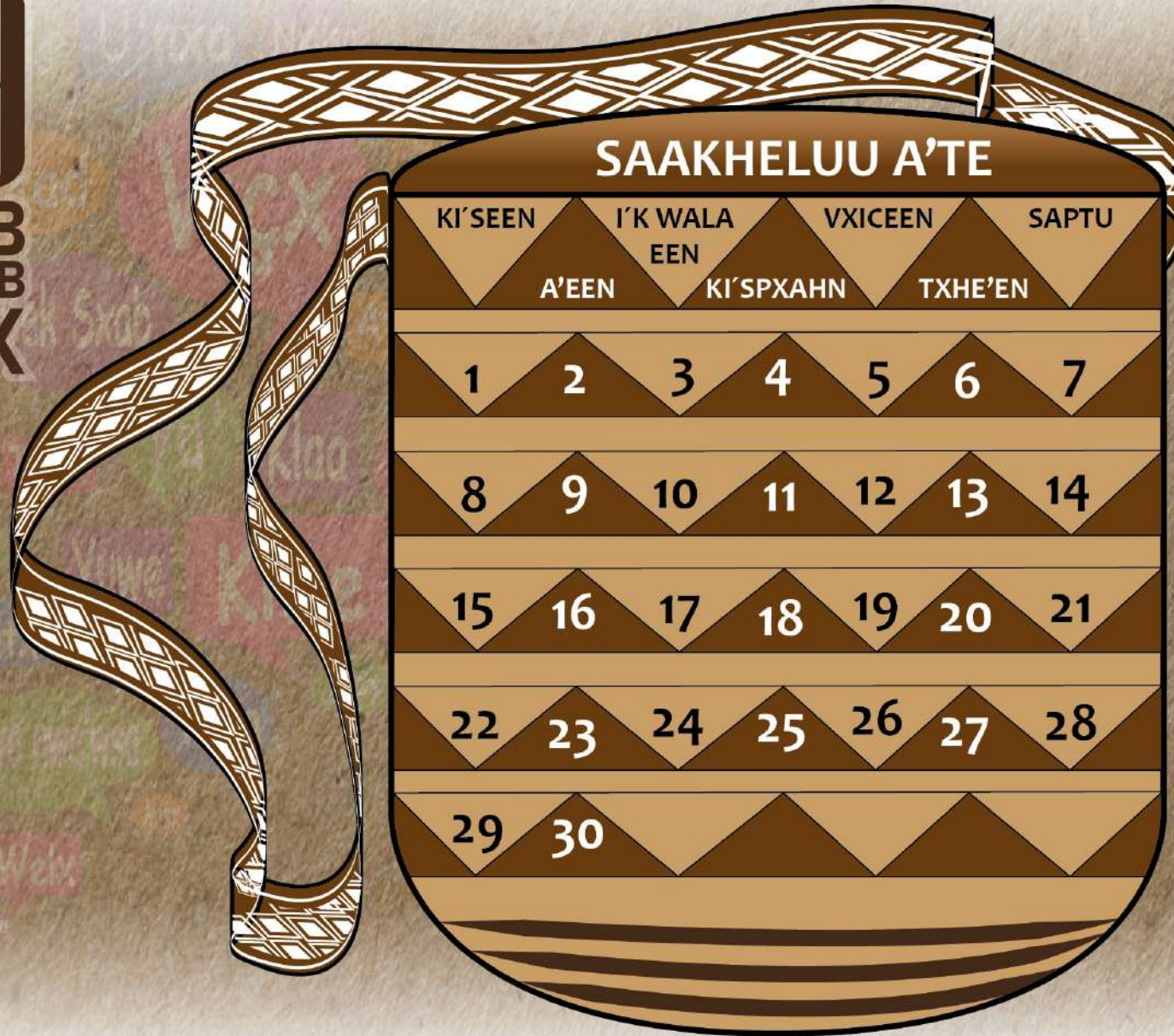


Naa a'fesu thaw
nashasasa fxtütxi's
fxitxhi weas
watxhi'jithaw ksxáw
txi's kaame'jetha'w
uma kiwe's sila'lan
thaw we'xan
a'kafx uta wët wët
jxukanas fxi'zenxi.

Autor:
Vicente Canás
Huellas - Caloto

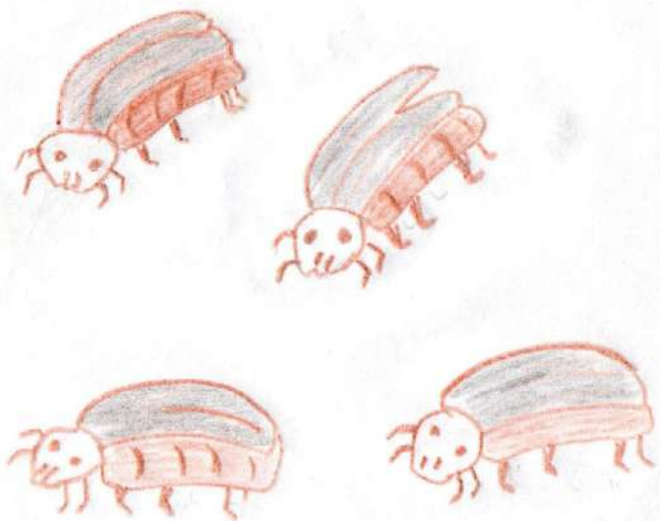
2019

E'PKHAB
KSEBA KHEB
A'KAFX



SAAKHELUU A'TE

KI' SEEN	I'K WALA EEN	VXICEEN	SAPTU			
A'EEN	KI' SPXAHN	TXHE'EN				
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					



Naa a'tesutx kiwe
dxiju taida seena
kasë'je aça' naa
a'tesu atalx kapxhijxa
ewme' jxikutx
yeçka thëja.

Autor:
Vicente Canás
Huellas - Caloto

2019

E'PKHAB
KSEBA KHEB
A'KAFX

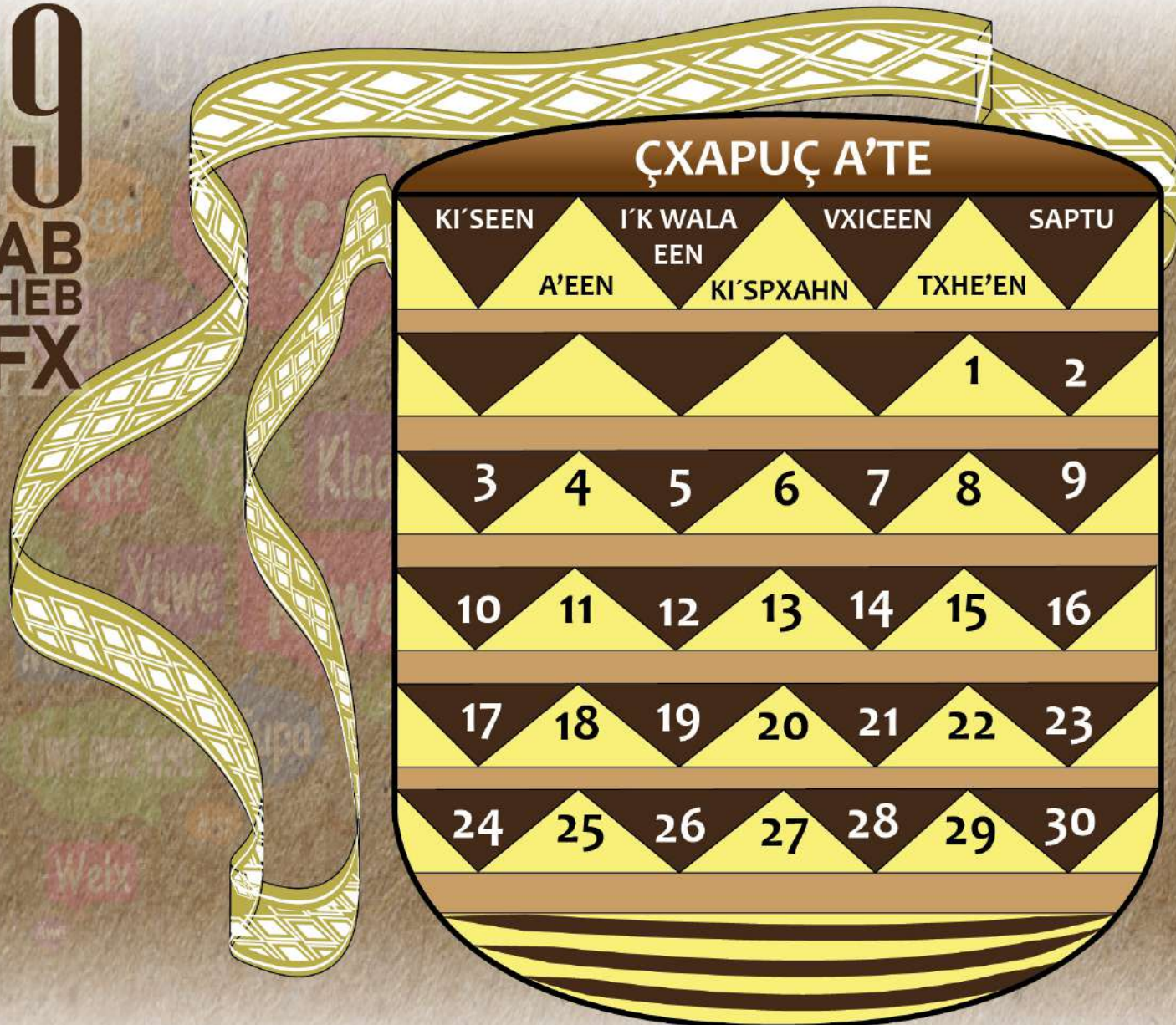




Na a'tesuthaw nasa we'sxa'
Gxapuq witexa kwe'sx
nwe'sx ē kiweka kāaseya
u'satx sāji, naa kiwete
kiwete kihpa peixime
wāt wāt fxi'zeya

2019

E'PKHAB
KSEBA KHEB
A'KAFX



ÇXAPUÇ A'TE

KI' SEEN	I'K WALA EEN	VXICEEN	SAPTU
A'EEN	KI'SPXAHN	TXHE'EN	
		1	2
3	4	5	6
7	8	9	
10	11	12	13
14	15	16	
17	18	19	20
21	22	23	
24	25	26	27
28	29	30	



84
74

KHUTX WALA A'TE

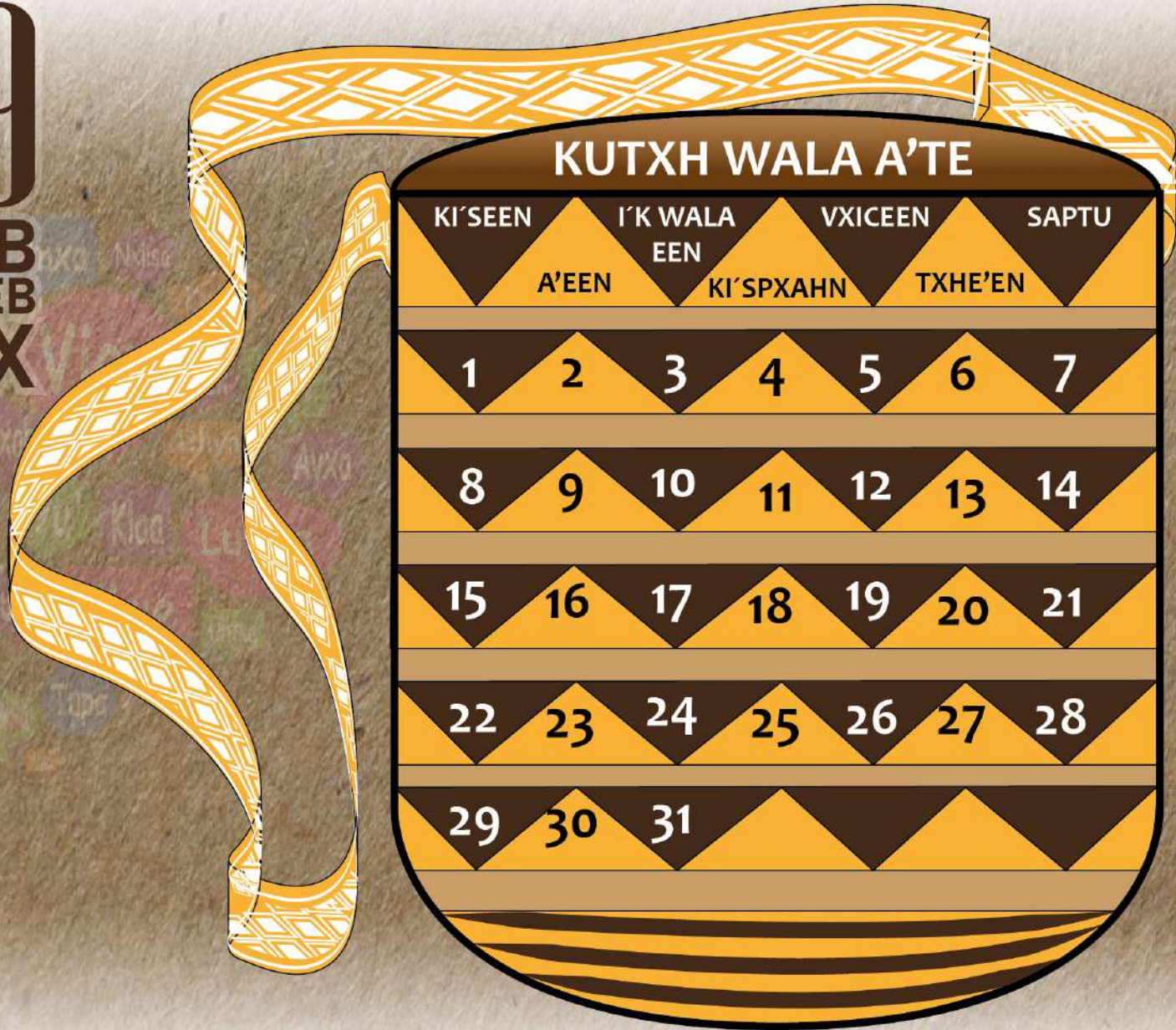


Carmen Rosa

Na a'tesu thaw kwe'sx kiwe Pelasu
 a'te uta pekujū yat īsa kwēda's
 tuhkan kuvxtxi's puthna, beka
 tudxna uma kiwes khutx wala
 Pees Pa'ka weŋxan u'je.

2019

E'PKHAB
KSEBA KHEB
A'KAFX



KUTXH WALA A'TE

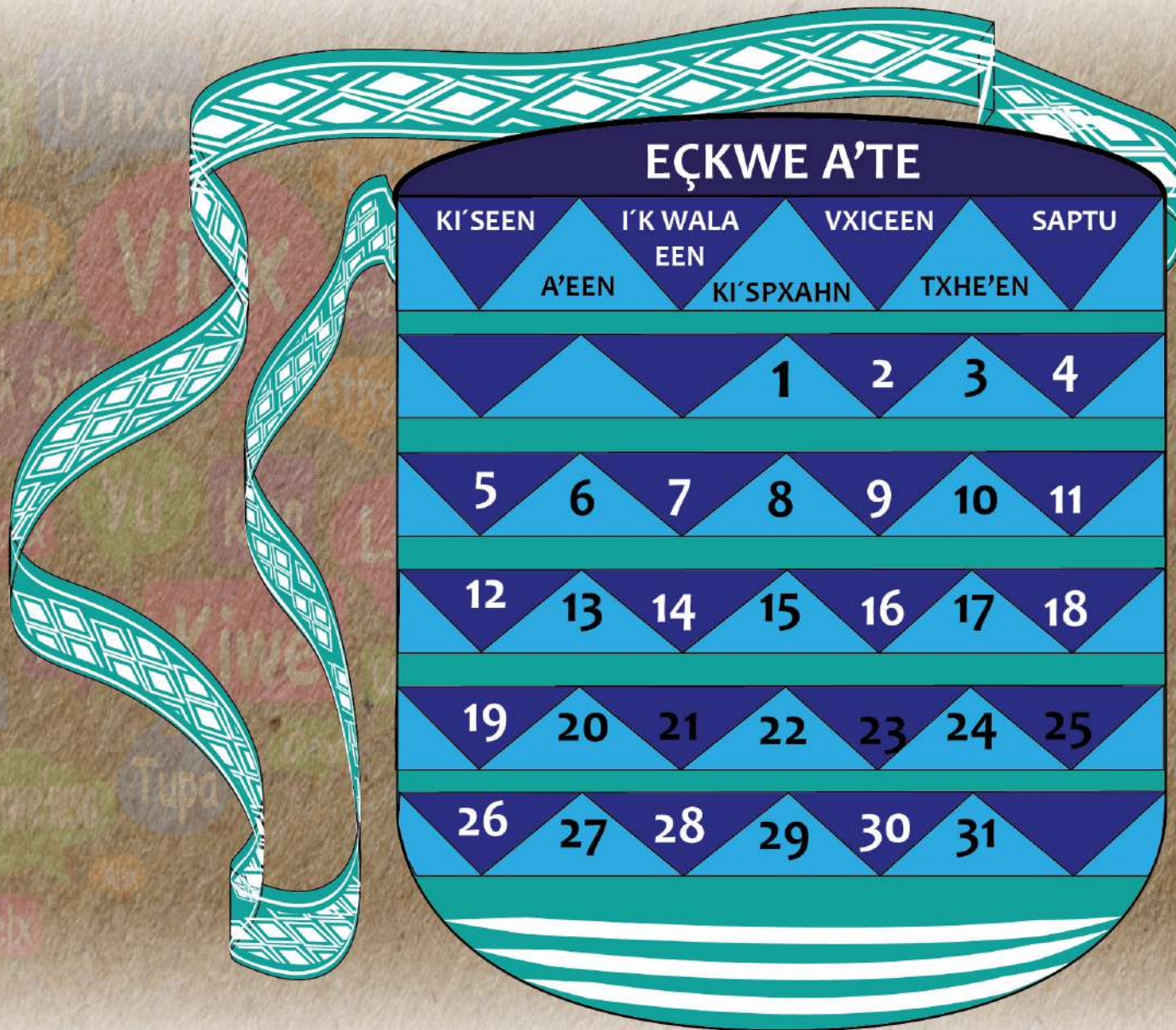
KI'SEEN	I'K WALA EEN	VXICEEN	SAPTU			
A'EEN	KI'SPXAHN	TXHE'EN				
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

16



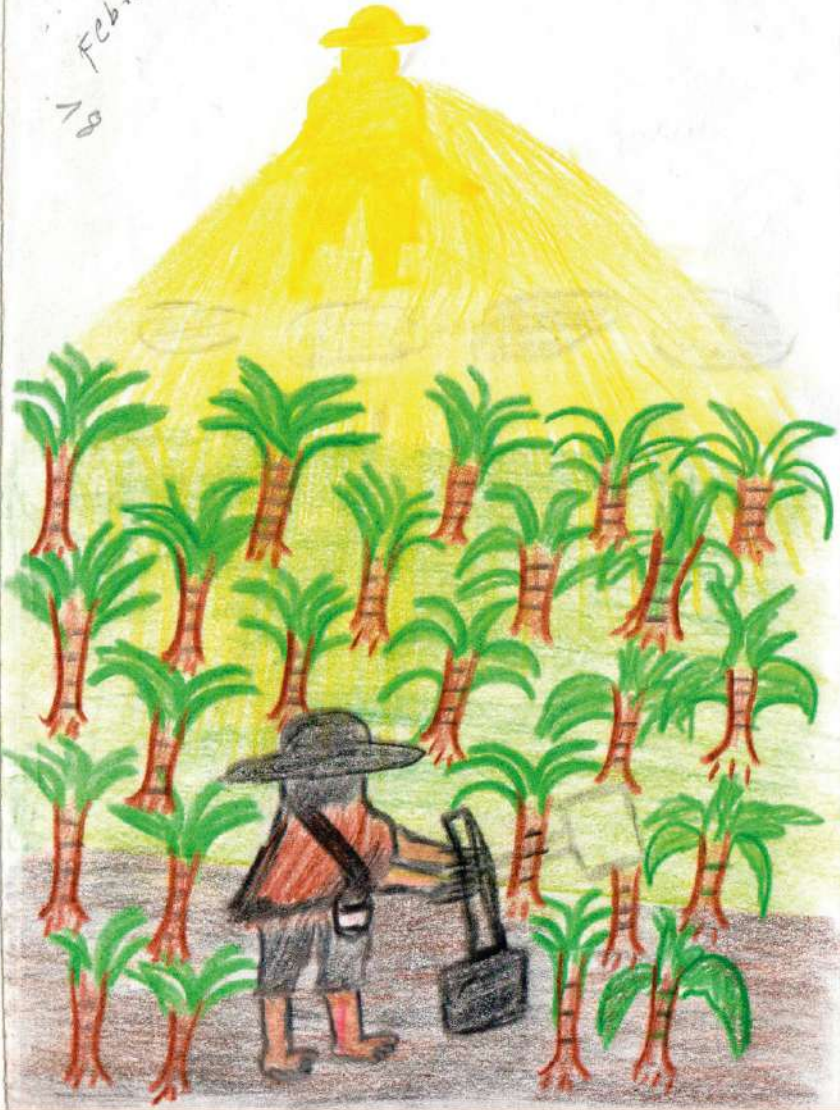
Naa a'ie te eĆkw
 pekuhn nagatx,
 tasxkwe kiteĆkut,
 sek mezukut
 weġan fxizenxi
 a'ie.

2020
E'PKHAB
E'BA
A'KAFX



78
Febrero

Naa aite Sxibwis aite.



Naa aite te
 kwe'sxa sxibna
 wisja putxiwe,
 sek exhäexha
 takheçkut.

2020
E'PKHAB
E'BA
A'KAFX



20

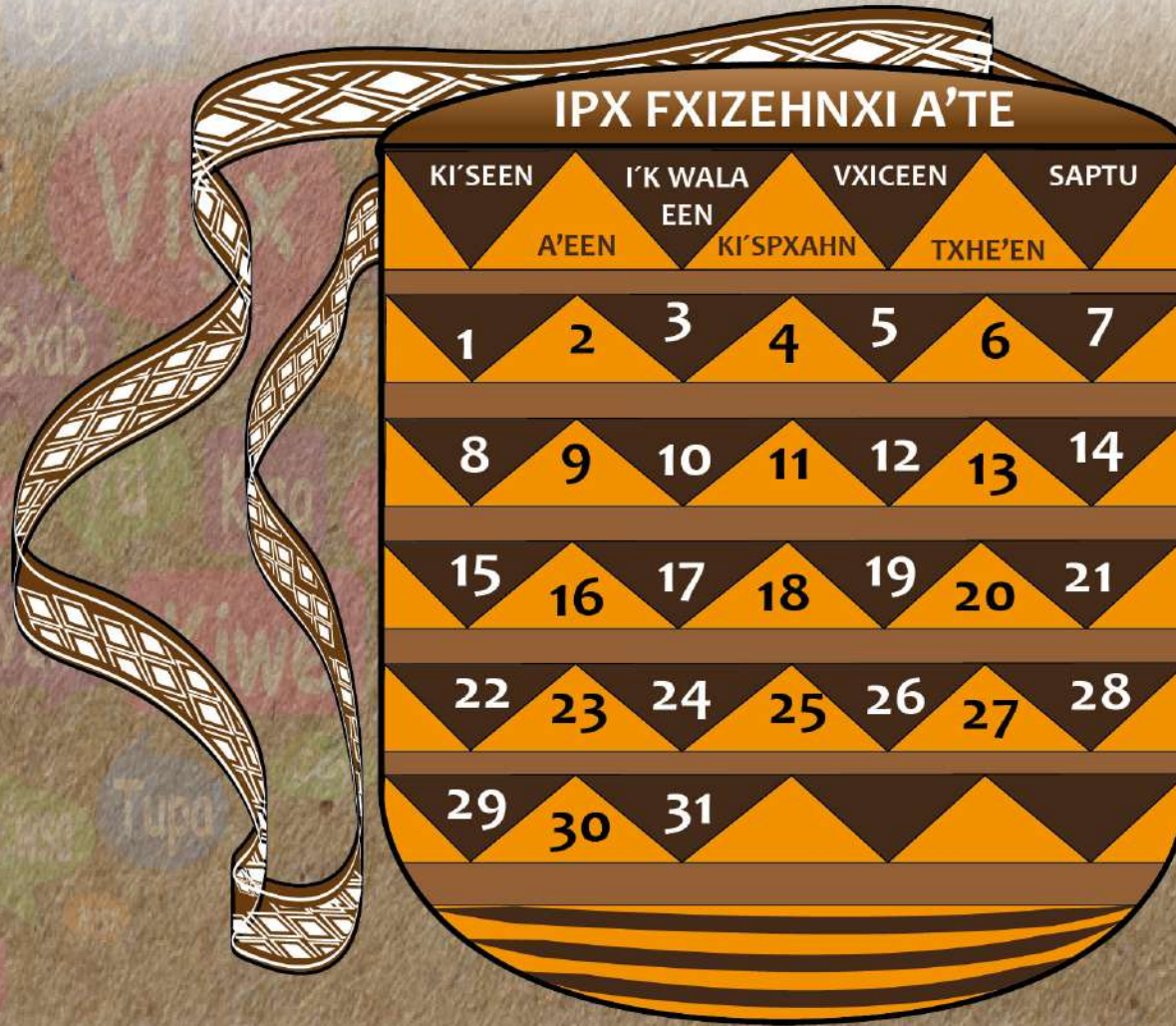
IPX FXIZENHI A'TE

Francis Bantolo

Naa a'tese thaw kur'sa
 kiwe pe'tasu weetxi's,
 vxite yuwe thrysatrik
 vxahdna u'je
 wēt wēt fxizeyo



2020
E'PKHAB
E'BA
A'KAFX



IPX FXIZEHNXI A'TE

KI'SEEN

I'K WALA
EEN

VXICEEN

SAPTU

A'EEN

KI'SPXAHN

TXHE'EN

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

VXU VEH ÄTE

Francy Bofala B



KWE'SX KIWEKA
NAA ATE SUK VXU
BEHA' WIGSU
E'SXI

2020
E'PKHAB
E'BA
A'KAFX



VXU VEH A'TE

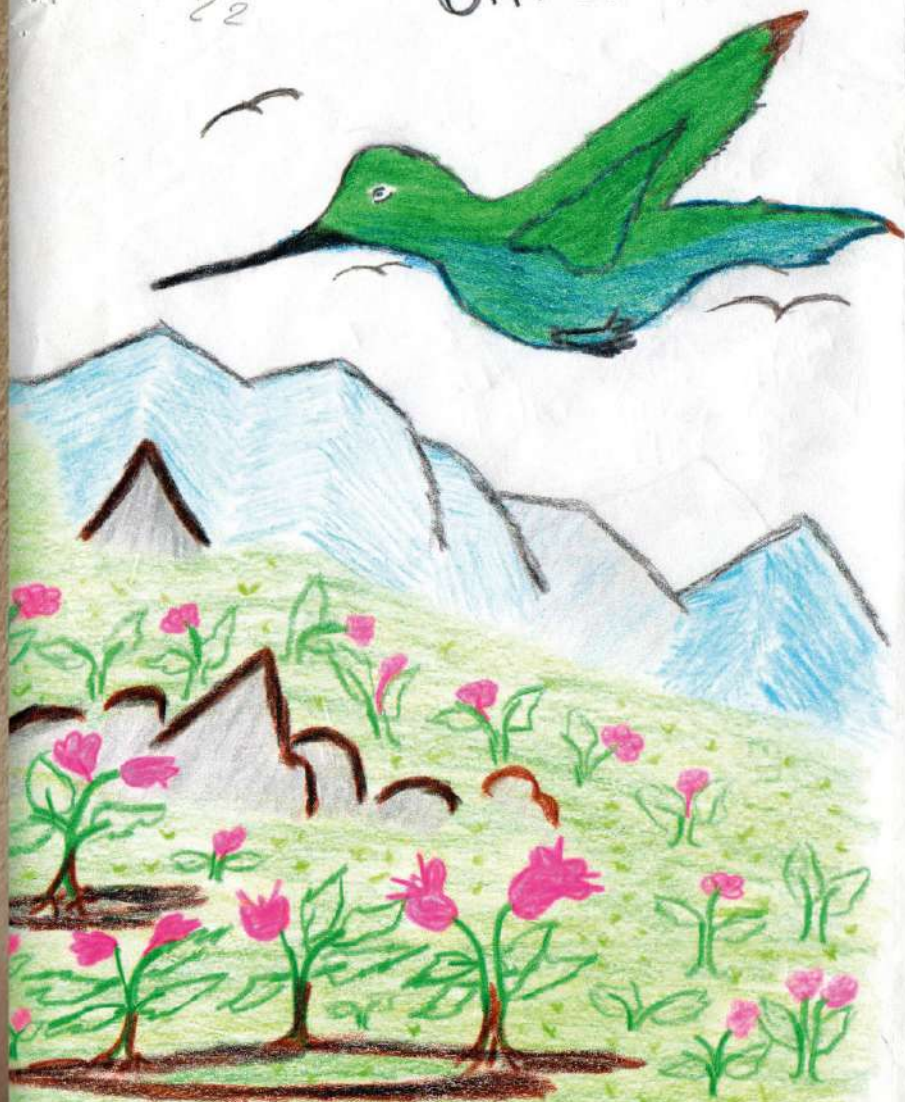
KI'SEEN I'K WALA EEN VXICEEN SAPTU
A'EEN KI'SPXAHN TXHE'EN

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		



22

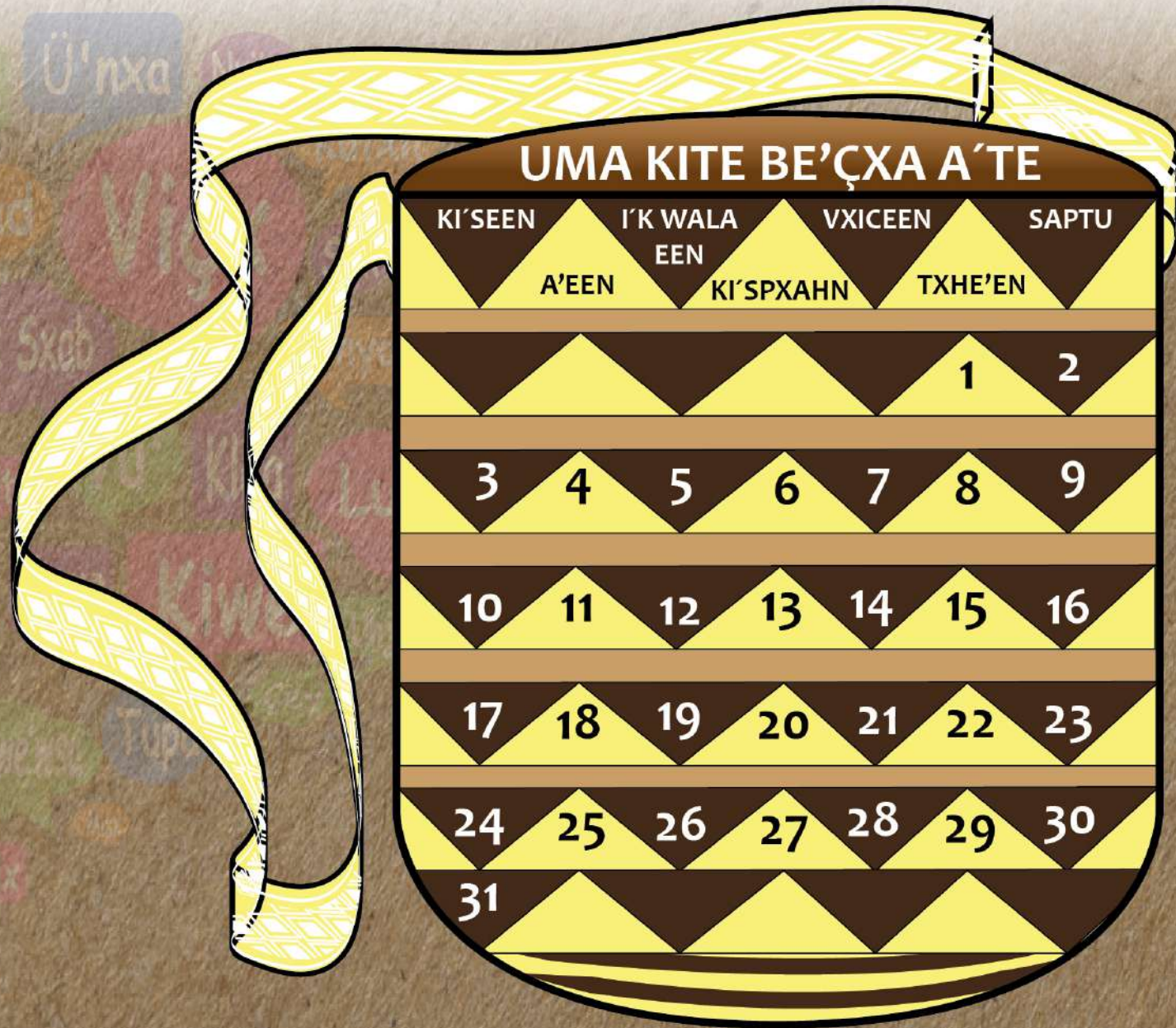
uma kite Be'xa a'te.



uma kiwe wët
Fxiznxi a'te,
Be'xa kite'ca
ewFxizewa.

orbej julicue.
candelaria ramos

2020
E'PKHAB
E'BA
A'KA FX



UMA KITE BE'ÇXA A'TE

KI'SEEN I'K WALA EEN VXICEEN SAPTU

A'EEN KI'SPXAHN TXHE'EN

1 2

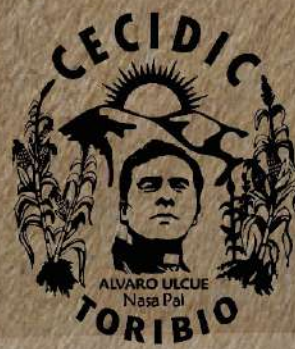
3 4 5 6 7 8 9

10 11 12 13 14 15 16

17 18 19 20 21 22 23

24 25 26 27 28 29 30

31



Vereda La Betulia / Resguardo de San Francisco / Municipio de Toribío-Cauca

E-mail: cecidic1994@yahoo.com

Celular: 321 645 12 54 / 314 708 66 49

www.cecidic.edu.co



Gipuzkoako Foru Aklunetia
Diputación Foral de Gipuzkoa



Muchos Plurales y Otros:
ENFOCO Familia
Español UNESCO
de Patrimonio Lingüístico Mundial
ENFOCO Clase
de World Language Heritage



DURANGO
Udala • Ayuntamiento



Usurbilgo Udala